

# 公益財団法人日本国際教育支援協会 「令和2年度JEES・三井不動産奨学金」の募集

R2. 3. 9

## 1 応募資格・・・以下のすべてに該当すること

- 1) 中国(台湾を含む)、シンガポール、タイ、マレーシア、ベトナム、フィリピン、インドネシア、インド、ネパールの国籍を有する私費外国人留学生(在留資格「留学」)
- 2) 令和2年4月に、学部正規課程3～4年次、または博士課程前期1～2年次、博士課程1～3年次に在籍予定の者
- 3) 日本語でのコミュニケーションが可能な者(N3レベル程度)
- 4) 都市開発事業(都市整備、街づくり等)や不動産業の発展に貢献する意欲のある者
- 5) 令和2年4月以降、他の奨学金を受給しない者

## 2 支給額および支給期間

月額 150,000円 令和2年4月から最長2年間

## 3 推薦人数

工学部・工学研究科から2名

## 4 提出書類 (すべて片面印刷)

- 1) 願書 (別紙様式1、日本語で作成すること、裏面に氏名を記入した写真貼付)
- 2) 推薦書 (別紙様式2、推薦が決まったら提出)  
※ 国際交流係で交付いたします。(eng-mon@grp.tohoku.ac.jp)  
※ 1)および2)は、署名欄以外はPC入力可
- 3) 成績証明書 (直近および前課程のもの)  
※ 別紙の成績評価係数算出方法を参照の上、算出した係数を余白に記入すること。  
※ 日本語、英語以外で記載された者は和訳を添付すること。  
※ 前課程のものは写し可
- 4) 在学証明書  
※ 4月に進学予定の者は合格通知書の写し
- 5) 在留カードの写し(両面)
- 6) 私費外国人留学生身上書(指定用紙)
- 7) 家計状況申告書(指定用紙)  
※ 6)および7)は、2020年4月以降に、他の奨学金応募ですでに提出したことがある場合は不要

## 5 申請書類の交付・提出先

工学部・工学研究科教務課国際交流係(中央棟3階) (eng-mon@grp.tohoku.ac.jp)

## 6 締切日

令和2年4月10日(金)

# －奨学金申請時の心得について－

東北大学 教育・学生支援部 留学生課 国際教育係

2019.02.01

## 1 申請の前に

- ・募集要項をよく読み、資格を満たしているか確認してください。応募条件や支給内容だけでなく、採用後の義務なども確認してください。（認定式や交流会などへの出席は必須、財団により定期的な課題提出などもあります）
- ・申請に必要な書類が手元にあるか、必ず確認してください。特に前課程の成績証明書の不足が多いので注意してください。
- ・他の財団に大学推薦または直接応募により申請中の場合は、結果が未定でも新たに申請することは出来ません。（ただし、双方の奨学金が併給可の場合を除きます）
- ・財団によって選考方法が異なります。面接がある場合はあらかじめ交通費、場所、日時などを確認し、必ず出席できるようにしてください。

## 2 申請書類について

- ・継続申請の場合も、前回の内容をそのまま流用せず、新たに願書を作成してください。
  - ・消えるボールペン（フリクション）は使用せず、必ず黒のボールペンで記入してください。  
（消えるボールペンで書かれた書類は財団に提出できません）
  - ・選考の際、申請書類によってあなたの印象は大きく左右されます。選考者（相手方）が読みやすいよう、丁寧な記載を心がけてください。
  - ・書き損じた場合は修正液（テープ）や斜線での訂正はせず、新しく書き直しましょう。
  - ・学部・研究科名等は省略せず、正式名称で記入してください。
  - ・記入上の注意や指定には必ず目を通し、それに従って記入してください。
  - ・相手方に失礼のないよう、記入欄の7～8割を目安に記入するようにしてください。
  - ・すべて書き終えたら、記入漏れなどがないか必ず確認して下さい。特に記入することがない欄も、「なし（数字なら0）」等と記入して下さい。
- ※エクセルデータから出力する場合、すべての文字が切れずに枠内に収まっているか確認してください。

## 3 その他

- ・応募条件や申請書の書き方など、分からないことがあった場合は所属部局の奨学金担当係に問い合わせてください。個人で財団へ直接問い合わせはしないこと。
- ・総長特別奨学生や授業料も支給される奨学金に採用された場合など、支給期間中の授業料免除申請が出来ない場合があります。必ずあらかじめ所属部局の奨学金担当係に確認してください。
- ・大学を通さず直接応募または継続受給の申請等を行う場合は、必ず前もってその旨を所属部局の奨学金担当係に連絡してください。

# Tips on Applying for Scholarships

Education and Student Support Department

Student Exchange Division

International Education Section

2019.02.01

## 1. Before applying

- Read the application guidelines carefully to determine whether or not you meet the requirements. Be sure to take note of any obligations for scholarship recipients in addition to the application requirements and details of the award. (E.g. mandatory attendance at conferral ceremonies and exchange events, submission of periodic assignments to the scholarship organization, etc.)
- Make sure you have all the required documents on hand. In particular, many students forget to submit academic transcripts from their previous curricula.
- If you have applied to other scholarship organizations via either university recommendation or direct application, you cannot apply for any further scholarships, even if you do not yet know the results of your other applications. (Except in cases where both scholarships permit receipt of multiple scholarships at the same time.)
- Screening methods vary depending on the organization. If there is an interview, note the travel expenses, location, date/time etc., and be sure you will be able to attend.

## 2. Application documents

- Do not reuse documents from previous applications, even if you are applying to extend a current scholarship. Always prepare new documents.
  - Do not use erasable pen (e.g. Frixion); always fill out application forms with a black ballpoint pen. (Application documents written in erasable pen cannot be submitted to the scholarship organization.)
  - During the screening process, your application documents will greatly influence the impression you give. Fill out all forms neatly so that they are easy for the evaluators to read.
  - If you make a mistake, do not use corrective tape/fluid or cross out the mistakes. Prepare a new form instead.
  - Do not abbreviate your undergraduate/graduate school's name; enter the full name.
  - Be sure to read and follow all notes and instructions on filling out the forms.
  - As a matter of courtesy, fill in at least 70-80% of the space provided for each short-answer/essay question.
  - After you have finished, double check your application to make sure that no items are blank. In particular, enter answers even for items not applicable to you, e.g. "None" (or "0" for amounts) etc.
- \*If outputting data from Excel, check to make sure all characters fit within the provided spaces.

### **3. Other**

- If you have any questions about the application requirements or how to fill out the forms, please inquire with the person who handles scholarships for your department. Do not try to individually contact the scholarship organization.
- Note that recipients of the President Fellowship or other scholarships that pay tuition may not be able to apply for a tuition exemption for the duration of that scholarship. Be sure to check with the person who handles scholarships for your department.
- If you plan to apply for a scholarship directly (without going through the university), or to extend a scholarship, you must contact the person who handles scholarships for your department and inform them beforehand.

## 別紙

### 成績評価係数 計算方法

下記の計算式により小数点第二位まで算出（小数点第三位を四捨五入）した数字を成績証明書(写)に記入して下さい。

[成績評価係数の算出方法]（小数点第三位を四捨五入）

4段階評価（パターン1）	成績評価				
	優	良	可	不可	
4段階評価（パターン2）	A	B	C	F	
4段階評価（パターン3）	100～80点	79～70点	69～60点	59点～	
5段階評価（パターン4）	100～90点	89～80点	79～70点	69～60点	59点～
5段階評価（パターン5）	S	A	B	C	F
5段階評価（パターン6）	A	B	C	D	F
成績評価ポイント	3	3	2	1	0

[計算式]

$$\frac{(\text{「評価ポイント3の単位数」} \times 3) + (\text{「評価ポイント2の単位数」} \times 2) + (\text{「評価ポイント1の単位数」} \times 1) + (\text{「評価ポイント0の単位数」} \times 0)}{\text{総登録単位数}}$$

※合格の評価は加算しない。（係数値算出から除外）

\*2020年4月以降に提出したことがある場合は提出不要です。

## 私費外国人留学生身上調書

### 1. 身分・名前等

身 分	学部 MC 年	年 DC 年	学部研究生 大学院研究生	学籍番号	
学科名 専攻名			指導 教員		研究室 TEL
氏 名	(漢字 )				既婚・未婚
生年月日	年 月 日生 (年齢 才)			国 籍	
東北大学 入学前の 在籍大学					年 月 卒業・修了
東北大学 での移動 (新しい順番に)	在籍身分	在籍期間			
		年 月 ~ 現在			
		年 月 ~ 年 月			
	年 月 ~ 年 月				
住 居 (○で囲む)	ユニバーシティ・ハウス青葉山 ユニバーシティ・ハウス三条(Ⅱ・Ⅲ) ユニバーシティ・ハウス片平 国際交流会館東仙台会館 県・市営住宅・民間アパート(住所		国際交流会館三条第一会館 国際交流会館三条第二会館 ユニバーシティ・ハウス長町 )		

### 2. 家族状況 (母国の家族情報を含むこと。)

\*配偶者が学生の場合、在籍学校名・所属学部研究科・学年を記入する

氏 名	続柄	年齢	同/別居	職業	勤務先または学校名
	父				
	母				

\*

\*2020年4月以降に提出したことがある場合は提出不要です。

## 家計状況申告書

在籍	学部 年	学部研究生	学籍番号
	MC 年 DC 年	大学院研究生	
氏名			

### 家計状況

\* 2019年4月から2020年3月までのあなたの家計状況について、1ヶ月を平均して記入してください。

\* 2019年10月入学の方は、2019年10月から2020年3月の家計状況について、1ヶ月を平均して記入してください。

収入		支出	
自己資金(預金)	円	授業料	円
仕送り	円	住居費	円
奨学金	円	生活費	円
その他( )	円	その他( )	円
合計	円	合計	円

特記事項(経済状況について特に強調したいことがあれば記入してください)

-----

-----

-----

### 奨学金受給状況

\* これまでに奨学金をもらったことがありますか？ 有り・無し (○で囲む)

\* 有る場合は、以下に記入してください。

もらっていた期間	月額・年額(○で囲む)	奨学金の名称
年 月 ~ 年 月	月額・年額 円	
年 月 ~ 年 月	月額・年額 円	
年 月 ~ 年 月	月額・年額 円	
年 月 ~ 年 月	月額・年額 円	

### 授業料免除の状況(研究生の期間を除く)

\* 該当箇所を○で囲む

2020年度	前期	全額免除	半額免除	申請中	申請したが不許可だった
2019年度	後期	全額免除	半額免除	-	申請したが不許可だった
	前期	全額免除	半額免除	-	申請したが不許可だった
2018年度	後期	全額免除	半額免除	-	申請したが不許可だった
	前期	全額免除	半額免除	-	申請したが不許可だった

\*This form does not need to be submitted, if you have submitted anytime in **April 2020 or thereafter**.

## Personal Information Form for Privately-Funded International Students

### 1. Information of yourself

Status	Undergrad. (year: ___) / Undergrad. research student Master's Course (year: ___) / Doctoral Course (year: ___) / Grad. Research student	Student ID No.	
Department and Major	Supervisor	Phone (Lab.)	
Name	(Chinese characters: _____ )		Married/Single
Date of birth	_____/month ____/date ____/year (Age: _____ )	Nationality	
University (school) attended before Tohoku Univ.		Date of graduation/completion: ____/month ____/year	
Enrollment history in Tohoku Univ. (in order from most recent)	Status	Period	
		From ____/month ____/year to present	
		From ____/month ____/year to ____/month ____/year	
		From ____/month ____/year to ____/month ____/year	
Residence (circle)	University House Katahira University House Sanjo (II · III) International House Sanjo 1 International House Higashi-Sendai Prefectural/municipal apartment (Address: _____ ) Private apartment (Address: _____ )	University House Aobayama University House Nagamachi International House Sanjo 2	

### 2. Family Information (Include family members in your home country)

\*If your spouse is a student, write the name of the school, and year level.

Name	Relationship	Age	Country of Residence	Occupation and Place of Employment, or Name of School Attending
	Father			
	Mother			



\*This form does not need to be submitted, if you have submitted anytime in **April 2020** or thereafter.

## Statement of Household Finances

Affiliation	Undergraduate (year:   ) / Master's (year:   ) / Doctoral (year:   ) / Grad. Research student	Student ID No.	
Name			

### Household Finances

\* Write your average monthly household finances for the period from April 2019 through March 2020 in the section below.

\* If enrolled in October 2020, provide information for the period from October 2019 through March 2020.

\*Ensure that the total of your income and expense are equal.

INCOME		EXPENSES	
Remittances from family	yen	Tuition	yen
From own savings	yen	Rent	yen
Scholarships	yen	Living Expenses (Food, Utilities etc.)	yen
Other (                    )	yen	Other (                    )	yen
<b>TOTAL</b>	<b>yen</b>	<b>TOTAL</b>	<b>yen</b>

#### Additional Comments

\*If there are any financial situations to be emphasized, fill out the below section.

-----

-----

-----

\*This form does not need to be submitted, if you have submitted anytime in **April 2020** or thereafter.

## Scholarships Received

\* Have you received any scholarships to date? YES / NO (circle)

If YES, write the details below.

Period received	Amount monthly/yearly (circle)	Name of scholarship
_____/_____/_____ (Month) (Year) to _____/_____/_____ (Month) (Year)	yen monthly/yearly	
_____/_____/_____ (Month) (Year) to _____/_____/_____ (Month) (Year)	yen monthly/yearly	
_____/_____/_____ (Month) (Year) to _____/_____/_____ (Month) (Year)	yen monthly/yearly	
_____/_____/_____ (Month) (Year) to _____/_____/_____ (Month) (Year)	yen monthly/yearly	

## Tuition Waiver (Exclude a research student period)

\* Circle where appropriate

2020 Academic Year	Semester 1	Full	Half	Not Approved
		In application		
2019 Academic Year	Semester 1	Full	Half	Not Approved
	Semester 2	Full	Half	Not Approved
2018 Academic Year	Semester 1	Full	Half	Not Approved
	Semester 2	Full	Half	Not Approved